

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 62 (1965)
Heft: 10

Rubrik: Société romande d'apiculture

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

VÉTÉRANS DE 1965

Pour 35 ans d'activité à la SAR, le traditionnel gobelet a été délivré aux 57 apiculteurs suivants :

Aegerter Samuel
Annen Emile
Aubry Paul
Bapst Marius
Beyeler Rodolphe
Biétry Joseph
Bongard Alfred
Bordon Aimé
Bornet Alexis
Bourquard Joseph
Braun Joseph
Cachot André
Calame Jean
Chèvre Joseph
Clément Casimir
Déglise Joseph
Delèze Samuel
Dubois John
Esseiva Louis
Fasel (famille)
Favre Ernest
Fillettaz Alfred
M^{me} veuve
Gay des Combes-Henri
Giauque Reynold
Gremaud Louis
Grosclaude Georges
Haefliger Edouard
Hermann Joseph
Jaquet Fernand
Jaquier Jules
Juilland René
Kuri Joseph
Maffli Paul

Pays-d'Enhaut
Pays-d'Enhaut
Franches-Montagnes
La Sarine
Côte neuchâteloise
Franches-Montagnes
Marly et environs
Le Chamossaire
Conthey
Jura-Nord
Ajoie/Clos-du-Doubs
Franches-Montagnes
Montagnes neuchâteloises
Jura-Nord
La Sarine
Marly et environs
Conthey
Montagnes neuchâteloises
Marly et environs
La Sarine
Martigny
Les Alpes

Saint-Maurice
Pied-du-Chasseral
La Gruyère
Pied-du-Chasseral
La Sarine
Val-de-Travers
La Sarine
Gros-de-Vaud
Conthey
Jura-Nord
Côte neuchâteloise

Membrez Joseph
 Monnet Marc
 Monnier Constant
 Müller Fritz
 Noble Arthur
 Paratte Abel
 Pasquier Louis
 Pensionnat de Bertigny
 Paumier Robert
 Pouchon Georges
 Raynard Edouard
 Rigolet Robert
 Rittener Eugène
 Roux Philourin
 Rustenholz Emile
 Sackmann Alfred
 Saunier Jean
 Schaller Arthur
 Scheurer Arnold
 Schwab Alfred
 Souki Charles
 Steiner René
 Tinembart Ernest
 Vial Lucien

Jura-Nord
 Martigny
 Val-de-Ruz
 Val-de-Travers
 La Broyarde
 Franches-Montagnes
 La Glâne
 La Sarine
 Ajoie/Clos-du-Doubs
 Ajoie/Clos-du-Doubs
 Le Chamossaire
 La Glâne
 Les Alpes
 Saint-Maurice
 Jura-Nord
 Saint-Maurice
 Ajoie/Clos-du-Doubs
 Jura-Nord
 Jura-Nord
 Les Alpes
 Jura-Nord
 Jura-Nord
 La Béroche
 La Veveyse

Pour 50 ans de sociétariat, c'est le magnifique plateau en argent qui a été remis à une apicultrice et onze apiculteurs :

Berberat Camille
 Bochud Henri
 Bovey Paul
 Brasey Jules
 Gentil Pierre
 Gueisbühler Jules
 Jaquier Edmond
 Monnet Eugène
 Müller Théodore
 Pachoud Amédée
 M^{me} veuve Pomey Charles
 Wyser Joseph

Ajoie/Clos-du-Doubs
 La Veveyse
 Avenches
 La Broyarde
 Val-de-Travers
 Erguel-Prévôté
 Les Alpes
 Les Alpes
 La Béroche
 La Veveyse
 Côte neuchâteloise
 Jura-Nord

A tous, nos meilleurs vœux.

Le préposé aux vétérans :

E. Bassin.

Mise sous séquestre

Sont mises sous séquestre pour loque américaine, les communes de : Henniez, Chevroux, Chavornay, Grandcour, Bussigny et Montricher.

Est mise sous séquestre pour loque européenne la commune de Villarzel.

Département de l'intérieur, service vétérinaire cantonal et Institut Galli-Valerio, Lausanne.

Levée de séquestre

La loque européenne ayant disparu du hameau de Vers-Chiez, le séquestre est levé.

G. Golay, inspecteur cantonal.

La rubrique des questions et réponses

Il fut un temps où cette rubrique était utilisée. Débutants, jeunes ou moins jeunes apiculteurs posaient des questions auxquelles il était répondu soit par les soins d'un mouchier chevronné ou simplement par la rédaction du journal.

Dans certaines revues apicoles, ce service des demandes et des réponses fonctionne normalement ; il se trouve un peu partout des apiculteurs qui sont dans l'embarras, dans l'hésitation, en un mot qui ont encore quelque chose à apprendre et qui en toute simplicité en font la demande à leur journal.

Que tous ceux qui ont des questions à poser, et il s'en trouve certainement aussi parmi les membres de la SAR, s'adressent sans hésitation à la rédaction du journal qui gardera l'anonymat des demandes.

Une page parlante, vivante, n'est certainement pas superflue dans notre journal.

La rédaction.

LE COMPTOIR DE LAUSANNE EN 1965

C'est avec un plaisir renouvelé que l'on a pénétré à Beaulieu. Après une année d'interruption, le Comptoir a accueilli ses hôtes avec la même cordialité, mais avec un visage quelque peu changé.

Subdivisé en 39 sections et pavillons distincts, le Comptoir atteint une superficie de 137 000 m² occupée par 2390 exposants. C'est dire l'intérêt que cette foire suscite et l'importance toujours

plus grande qu'elle représente pour notre pays. Chaque exposant rivalise d'ingéniosité pour présenter à un public toujours plus exigeant, tout ce qu'une activité créatrice est susceptible de fournir.

Le secteur agricole avec sa véritable « Cour d'Honneur des produits » a fort belle allure et comme de coutume, est le plus spectaculaire de la foire. Il faut beaucoup de place pour exposer tous les instruments de travail de l'agriculteur, de l'horticulteur et du vigneron, instruments toujours perfectionnés et adaptés aux conditions de vie imposées aux travailleurs de la terre. Ce secteur agricole forme un tout bien homogène, rehaussé par la fraîcheur et la beauté des produits réunis dans la « Cour d'Honneur » grâce aussi pour une bonne part, au travail méconnu de nos abeilles.

Coup d'œil féérique pour tous ceux qui savent et prennent le temps d'admirer.

Progrès considérables aussi dans le secteur de l'ameublement et dans celui de la radio et télévision où les belles réalisations de notre temps marquent de façon bien nette leur empreinte.

Les pavillons des hôtes d'honneur suscitent toujours l'intérêt du visiteur. Cette année, la ville de Hong-kong qui signifie en langage chinois « havre de paix », était présente à Lausanne. L'exotisme de Hong-kong, capitale de refuge, relais commercial de l'Extrême-Orient avec ses 4 000 000 d'habitants en 1965 pour 600 000 en 1941, sur un territoire de 1000 km² (le 1/3 du canton de Vaud), offrait un intérêt particulier. La manifestation, précédant l'entrée au pavillon, fut spectaculaire. La tradition veut en Extrême-Orient, que les yeux d'un dragon, symbole de virilité, soient peints en vermillon pour donner vie à la manifestation, opération effectuée par le syndic de Lausanne. Ensuite, c'est la mise à feu d'une chaîne de pétards de 17 mètres de long qui provoque un bruit infernal. Puis seulement alors le pavillon ouvre ses portes aux visiteurs qui remarquent plus spécialement l'ampleur de l'économie textile, du plastique et de la sculpture sur ivoire dans cette agglomération de gratte-ciel dont plusieurs de 25 à 30 étages. Un statut douanier de port libre permet aux marchandises de s'écouler aux prix les plus bas du monde.

A la Belgique et au Luxembourg, le grand pavillon habituel des Hôtes d'honneur était réservé.

Les 35 000 entreprises industrielles que comptent la Belgique et le Luxembourg, donnent une idée de l'essor pris par la diversité des industries dans ces deux pays. Mécanique, électronique, verrerie, cristallerie, taille des diamants (la moitié des tailleurs de diamants du monde se trouve à Anvers), etc., illustrent l'activité déployée dans ces deux pays.

L'agriculture est aussi très prospère et les fromages belges sont renommés. La culture en serre est très développée et l'exportation

des fruits et légumes de toute première qualité prend de l'extension. Le raisin connaît lui aussi ce genre de culture qui lui donne un attrait particulier.

Sans doute le Luxembourg appelé la « petite Suisse » avec ses 324 000 habitants seulement, répartis sur 2500 km² et son armée de 3000 hommes, ne peut jouer un rôle prépondérant dans le monde. Cependant, ses industries du fer et de l'acier sont très importantes ; il en est de même du tourisme qui est très florissant.

Dans la volumineuse documentation reçue à l'ouverture de la foire, nous avons cherché, mais en vain, quelques renseignements relatifs à l'apiculture dans les trois pays étrangers représentés à Lausanne. Il en est de même dans le secteur agricole où le mot « apiculture » figure sur le plan de la foire, à la halle n° 9, mais où en vain on peut chercher sans ne rien découvrir.

Avec la majestueuse décoration florale des horticulteurs, avec les échantillons remarquables des produits de l'arboriculture et des cultures maraîchères, le miel suisse aurait une place bien méritée dans la Cour d'honneur de l'agriculture. Dans l'action entreprise par la SAR pour la propagande du miel suisse, la question doit se poser.

G. Matthey.



CONSEILS AUX DÉBUTANTS

pour octobre 1965

Rarement on aura vécu chez nous un été aussi pluvieux que celui qui s'achève. Pour notre part, nous ne nous rappelons pas avoir vu les journées maussades se succéder avec une si désespérante régularité et les champs de céréales non encore moissonnés offrir un si triste spectacle. Depuis 3 jours heureusement c'est de nouveau le beau et les moissonneuses-batteuses s'activent, bien que le sol encore détrempé ne facilite pas leur travail.

Le mauvais temps persistant a eu aussi une incidence fâcheuse sur nos ruches. Les conditions ne sont plus ce qu'elles étaient il y a un mois. La ponte a fortement régressé ou même cessé dans la plupart des colonies. Le nourrissage a été passablement entravé par la pluie et le froid, quand ce n'était pas par l'accès au rucher rendu difficile dans certains cas par l'état du terrain. Le délai du 15 septembre n'a guère pu être respecté et un peu partout il reste à compléter les provisions. Comme le temps s'est passablement réchauffé, tout pourra être cependant terminé ce mois.